

# HIROSHI WATANABE

By Elisabetta Piatti

Hiroshi Watanabe does not photograph solely in black-and-white, but it is his predominant choice and he personally prints all his black-and-white silver gelatin by himself. Japanese by birth (he has born in Sapporo in 1951), he is also American by choice. Following his degree in photography from the College of Art of Nihon University in 1975, he accepted a job offer in the US and for twenty-five years he was a successful television advertising producer. Until, one day, no more than ten years ago, he felt the urge to return to his first love and since, he has dedicated himself completely to photography. His photographic works are completely independent and he has certainly been encouraged by the favorable reaction of the fine art market. He continues without having to compromise his personal motives that require complete freedom in the choice of subjects: "I seek to capture people, traditions, and locales that first and foremost are of personal interest." During this period he has been involved in a number of different projects which almost all have resulted in well-received books and

personal shows in the galleries that represent him, in particular in the United States, where he lives, and in Japan, his birthplace. Looking at his work overall, one notes a constant tension in the way he sees, of which his camera is just a natural extension. With his photographs, Watanabe distills reality, extracting that moment of suspension between past and future, between no longer and not yet. In this sense, his images are not purely descriptive photographs, not even when he takes on themes such as the Kabuki theater or performances of the Sarumawashi (from "saru"-monkey and "mawashi"-dance), inspired by ancient Japanese traditions. "I make every effort to be a faithful visual recorder of the world around me, a world in flux that, at very least in my mind, deserves preservation." This is the spirit with which Hiroshi Watanabe gladly accepted the invitation of the Venice in Peril Fund, an international organization to save Venice, its landmarks, historical buildings and works of art as well as its cultures and social existence. Last October he traveled there to photograph the city, one of the most famous in the world

and one of the most endangered, thus making his contribution to a collective photography project which will be shown at the Biennale and subsequently in London where the photographs will be auctioned off by Simon de Pury. In addition to Watanabe, the other photographers who have donated their efforts are, among others, Olivo Barbieri, Lynne Cohen, Dionisio Gonzalez, Candida Hofer, Tiina Itkonen, Mimmo Jodice, Anders Peterson, Jules Sinatsch, Robert Walker, Pierre Gonnord, and Philip-Lorca diCorcia. Whether the skyline of Ellis Island seen through the curtains of a window, the sun which seems to hang from a branch, like a lantern at an out-of-doors party, or two calla lilies resting on the rungs of a ladder in an out-of-the-way farm in South America, Hiroshi Watanabe succeeds in visually perceiving what we only see on the surface. He discerns the ephemeral beauty of the instant that pervades reality and he gives it back to us in his photographs that are as simple and dense as haiku.















Hiroshi Watanabe non fotografa solo in bianco e nero, ma lo fa prevalentemente, occupandosi di persona delle stampe che sono tutte alla gelatina d'argento.

Giapponese d'origine (è nato a Sapporo nel 1951), americano d'adozione per avere accettato, dopo una laurea in fotografia al College of Art della Nihon University nel 1975, un'allettante offerta di lavoro in America, per venticinque anni si è dedicato con successo alla produzione di spot televisivi. Finché un giorno, non più di una decina di anni fa, ha sentito il bisogno di ritornare alla sua originale passione e di dedicarsi completamente alla fotografia. Lo ha fatto, e continua a farlo, in assoluta autonomia, sicuramente incoraggiato dall'apprezzamento ottenuto nell'ambito del mercato fine art, senza però fare sconti sulle motivazioni personali che esigono da lui piena libertà nella scelta dei soggetti: "Cerco di descrivere persone, tradizioni, e ambienti che innanzitutto e principalmente mi interessano personalmente."

In questi anni si è impegnato in diversi progetti confluiti quasi tutti in volumi apprezzati e in mostre personali esposte nelle gallerie che lo rappresentano, in particolare negli Stati Uniti, dove vive, e in Giappone, la sua terra natale. Riguardando il suo lavoro complessivamente si avverte una tensione costante dello sguardo, di cui la macchina fotografica è un'espansione naturale. Con le sue immagini Watanabe distilla la realtà estraendone l'attimo sospeso tra passato e futuro, tra non più e non ancora. In questo senso le sue non sono fotografie puramente descrittive, neanche quando affrontano temi, come quello del teatro Kabuchi o delle performance del Sarumawashi (da saru, scimmia, e mawashi, danza), ispirati ad antiche tradizioni giapponesi.

"Mi sforzo di registrare visivamente il mondo intorno a me in modo leale; è un mondo in divenire che, almeno per quanto mi riguarda, merita di essere conservato".

È con questo spirito che Hiroshi Watanabe ha accettato volentieri l'invito rivoltogli dalla Venice in Peril Fund, un'associazione internazionale per la salvaguardia di Venezia, dei suoi monumenti, dei palazzi e delle opere d'arte.

Lo scorso ottobre è andato là per fotografare questa città, tra le più famose al mondo e tra quelle più compromesse, dando così il suo contributo ad un progetto fotografico collettivo che verrà esposto in occasione della Biennale per poi spostarsi a Londra dove le immagini verranno battute all'asta da Simon de Pury. Insieme a lui, hanno aderito a titolo gratuito anche Olivo Barbieri, Lynne Cohen, Dionisio Gonzalez, Candida Hofer, Tiina Itkonen,

Mimmo Jodice, Anders Peterson, Jules Sinatsch, Robert Walker, Pierre Gonnord, and Philip-Lorca diCorcia.

, tra gli altri.

Che si tratti della skyline di Manhattan vista attraverso le tende di una finestra, o del sole, che sembra appeso ad un ramo quasi fosse una luminaria allestita per una festa all'aperto, o di due calle, appoggiate ai pioli di una scala in una sperduta fattoria del centro America, Hiroshi Watanabe riesce a percepire visivamente ciò che noi guarderemmo soltanto in superficie. Egli scorge l'effimera bellezza dell'istante di cui è pervasa la realtà e ce la restituisce nelle sue immagini, semplici e dense come degli haiku.



All images @ Hiroshi Watanabe  
hiroshiwatanabe.com

Photo titles in order of publication:  
Chair & Old Piano from Japanese Studies  
Dog Playa de La Concha from Species Among Us  
Ellis Island from American Studies  
Santa Rosa Farm  
Himeji Castle from Japanese Studies  
Kaneiji Gojunotou from Japanese Studies  
Marina Ema & Kazusa Ito from Matsuo Kabuki  
Kojiro & Kurimatsu from Suo Sarumawashi

Prices:

The print prices are based on the series, print size, and edition size, and they range from \$1000 to \$7000.

Next exhibitions:

San Jose Museum of Art  
Degrees Of Separation: Contemporary Photography From  
The Permanent Collection  
(Group exhibition from the museum's collections)  
through 31 March 2011

Kopeikin Gallery, Los Angeles  
Love Point (solo exhibition)  
19 February through 2 April 2011